32003R2081

L 313/11 EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS 28.11.2003.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2081/2003
(2003. gada 27. novembris)
par valstu un teritoriju nomenklatūru Kopienas ārējās statistikas un dalībvalstu savstarpējās tirdzniecības statistikas vajadzībām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 1172/95 par Kopienas un tās dalībvalstu preču tirdzniecību ar trešām valstīm [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 374/98 [2], jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2002. gada 4. oktobra Regulā (EK) Nr. 1779/2002 par valstu un teritoriju nomenklatūru Kopienas ārējās tirdzniecības statistikas un dalībvalstu savstarpējās statistikas vajadzībām [3] noteiktā redakcija stājas spēkā no 2003. gada 1. janvāra.

(2) Valstu un teritoriju alfabētiskās kodēšanas pamatā ir spēkā esošais ISO divburtu standarts, ciktāl tas ir saderīgs ar Kopienas tiesību aktu prasībām.

(3) Dažu kodu pārgrozījumu dēļ nepieciešams izstrādāt jaunu nomenklatūras redakciju.

(4) Tomēr ir lietderīgi noteikt pārejas posmu, lai atsevišķas dalībvalstis varētu pielāgoties izdarītajiem grozījumiem; vienkāršošanas dēļ ir svarīgi, lai šis pārejas posms beigtos, kad spēkā stājas noteikumi, ar kuriem pārskata vienotā administratīvā dokumenta noteikumus.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Statistikas komitejas sniegto atzinumu attiecībā uz preču tirdzniecību ar trešām valstīm,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Valstu un teritoriju nomenklatūras redakcija Kopienas ārējās tirdzniecības statistikas un dalībvalstu savstarpējās tirdzniecības statistikas vajadzībām, kas ir spēkā no 2004. gada 1. janvāra, ir noteikta šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 1. janvārī.

Dalībvalstis tomēr var izmantot trīsciparu kodus, kas arī norādīti šīs regulas pielikumā, līdz stājas spēkā noteikumi, ar kuriem pārskata 37. un 38. pielikumu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 [4].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 27. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Pedro SOLBES MIRA

---

(1) OV L 118, 25.5.1995., 10. lpp.
(2) OV L 48, 19.2.1998., 6. lpp.
(3) OV L 269, 5.10.2002., 6. lpp.
(4) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

PIELIKUMS

VALSTU UN TERITORIJU NOMENKLATŪRA KOPIENAS ĀRĒJĀS TIRDZNIECĪBAS STATISTIKAS UN DALĪBVALSTU SAVSTARPĒJĀS TIRDZNIECĪBAS STATISTIKAS VAJADZĪBĀM

(Redakcija, kas ir spēkā no 2004. gada 1. janvāra)

AD	(043)	Andora	
AE	(647)	Apvienotie Arābu Emirāti	Abū Dabī, Adžmāna, Dubaja, Fudžeira, Rāselhaima, Šārdža un Ummelkaivaina
AF	(660)	Afganistāna	
AG	(459)	Antigva un Barbuda	
AI	(446)	Angilja	
AL	(070)	Albānija	
AM	(077)	Armēnija	
AN	(478)	Nīderlandes Antiļas	Bonaire, Kirasao, Saba, Sintestatiusa un Senmartēnas dienvidu daļa
AO	(330)	Angola	Tostarp Kabinda
AQ	(891)	Antarktika	Teritorija uz dienvidiem, ieskaitot Francijas dienvidu teritorijas (TF), Buvē salu (BV), Dienviddžordžiju un Dienvidsendviču salas (GS)
AR	(528)	Argentīna	
AS	(830)	ASV Samoa	
AT	(038)	Austrija	
AU	(800)	Austrālija	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbaidžāna	
BA	(093)	Bosnija un Hercegovina	
BB	(469)	Barbadosa	
BD	(666)	Bangladeša	
BE	(017)	Beļģija	
BF	(236)	Burkinafaso	
BG	(068)	Bulgārija	
BH	(640)	Bahreina	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benina	
BM	(413)	Bermudu salas	
BN	(703)	Bruneja Darusalama	Bieži dēvēta par Bruneju
BO	(516)	Bolīvija	

BR	(508)	Brazīlija	
BS	(453)	Bahamu salas	
BT	(675)	Butāna	
BV	(892)	Buvē sala	
BW	(391)	Botsvāna	
BY	(073)	Baltkrievija	[Angļu valodā bieži dēvēta par "Belorussia"]
BZ	(421)	Beliza	
CA	(404)	Kanāda	
CC	(833)	Kokosu salas (vai Kīlinga salas)	
CD	(322)	Kongo Demokrātiskā Republika	Agrāk Zaira
CF	(306)	Centrālāfrikas Republika	
CG	(318)	Kongo	
CH	(039)	Šveice	Tostarp Vācijas Bīzingenas teritorija un Itālijas pašvaldība Kampione d'Italia
CI	(272)	Ziloņkaula krasts	[Angļu valodā bieži dēvēta "Ivory Coast"]
CK	(837)	Kuka salas	
CL	(512)	Čīle	
CM	(302)	Kamerūna	
CN	(720)	Ķīnas Tautas Republika	Bieži dēvēta par Ķīnu
CO	(480)	Kolumbija	
CR	(436)	Kostarika	
CS	(094)	Serbija un Melnkalne	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Zaļā raga salas	
CX	(834)	Ziemassvētku sala	
CY	(600)	Kipra	
CZ	(061)	Čehijas Republika	
DE	(004)	Vācija	Tostarp Helgolandes sala; izņemot Bīzingenas teritoriju
DJ	(338)	Džibutija	
DK	(008)	Dānija	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Dominikānas Republika	
DZ	(208)	Alžīrija	
EC	(500)	Ekvadora	Ieskaitot Galapagu salas

EE	(053)	Igaunija	
EG	(220)	Ēģipte	
ER	(336)	Eritreja	
ES	(011)	Spānija	Tostarp Baleāru salas un Kanāriju salas; izņemot Seūtu un Meliļu
ET	(334)	Etiopija	
FI	(032)	Somija	Tostarp Ālandu salas
FJ	(815)	Fidži	
FK	(529)	Folklendu salas	
FM	(823)	Mikronēzijas Federatīvās Valstis	Huka, Kosraja, Ponpeja un Japa
FO	(041)	Farēru salas	
FR	(001)	Francija	Tostarp Monako un Francijas aizjūras departamenti (Franču Gviāna, Gvadelupa, Martinika un Reinjona)
GA	(314)	Gabona	
GB	(006)	Apvienotā Karaliste	Lielbritānija, Ziemeļīrija, Normandijas salas un Menas sala
GD	(473)	Grenāda	Tostarp Dienvidgrenadīnu sala
GE	(076)	Gruzija	
GH	(276)	Gana	
GI	(044)	Gibraltārs	
GL	(406)	Grenlande	
GM	(252)	Gambija	
GN	(260)	Gvineja	
GQ	(310)	Ekvatoriālā Gvineja	
GR	(009)	Grieķija	
GS	(893)	Dienviddžordžija un Dienvidsendviču salas	
GT	(416)	Gvatemala	
GU	(831)	Guama	
GW	(257)	Gvineja–Bisava	
GY	(488)	Gajāna	
HK	(740)	Honkonga	Ķīnas Tautas Republikas Honkongas īpašās pārvaldes apgabals
HM	(835)	Hērda sala un Makdonalda salas	

HN	(424)	Hondurasa	Tostarp Svonu salas
HR	(092)	Horvātija	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Ungārija	
ID	(700)	Indonēzija	
IE	(007)	Īrija	
IL	(624)	Izraēla	
IN	(664)	Indija	
IO	(357)	Britu Indijas okeāna teritorija	Čagosu arhipelāgs
IQ	(612)	Irāka	
IR	(616)	Irānas Islāma Republika	
IS	(024)	Islande	
IT	(005)	Itālija	Tostarp Livinjo; izņemot pašvaldību Kampione d'Italia
JM	(464)	Jamaika	
JO	(628)	Jordānija	
JP	(732)	Japāna	
KE	(346)	Kenija	
KG	(083)	Kirgizstāna	
KH	(696)	Kambodža	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Komoru salas	Anžuāna, Grandkomora un Moheli
KN	(449)	Sentkitsa–Nevisa	
KP	(724)	Korejas Tautas Demokrātiskā Republika	Bieži dēvēta par Ziemeļkoreju
KR	(728)	Korejas Republika	Bieži dēvēta par Dienvidkoreju
KW	(636)	Kuveita	
KY	(463)	Kaimanu salas	
KZ	(079)	Kazahstāna	
LA	(684)	Laosas Tautas Demokrātiskā Republika	Bieži dēvēta par Laosu
LB	(604)	Libāna	
LC	(465)	Sentlūsija	
LI	(037)	Lihtenšteina	
LK	(669)	Šrilanka	
LR	(268)	Libērija	
LS	(395)	Lesoto	

LT	(055)	Lietuva	
LU	(018)	Luksemburga	
LV	(054)	Latvija	
LY	(216)	Lībijas Arābu Džamahīrija	Bieži dēvēta par Lībiju
MA	(204)	Maroka	
MD	(074)	Moldovas Republika	
MG	(370)	Madagaskara	
MH	(824)	Māršala salas	
MK [1]	(096)	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Mjanma	Bieži dēvēta par Birmu
MN	(716)	Mongolija	
MO	(743)	Makao	Ķīnas Tautas Republikas īpašās pārvaldes apgabals
MP	(820)	Ziemeļu Mariānu salas	
MR	(228)	Mauritānija	
MS	(470)	Montserrata	
MT	(046)	Malta	Tostarp Goco un Komino salas
MU	(373)	Maurīcija	Maurīcijas sala, Rodrigesas sala, Agalegas sala un Kargadosas–Karahosas salas (Sentbrendona salas)
MV	(667)	Maldivu salas	
MW	(386)	Malāvija	
MX	(412)	Meksika	
MY	(701)	Malaizija	Rietummalaizija (Malaja) un Austrummalaizija (Labuāna, Sabaha un Saravaka)
MZ	(366)	Mozambika	
NA	(389)	Namībija	
NC	(809)	Jaunkaledonija	Tostarp Luajotē salas (Lifū, Marē un Uvea)
NE	(240)	Nigēra	
NF	(836)	Norfolkas sala	
NG	(288)	Nigērija	
NI	(432)	Nikaragva	Tostarp Korna salas
NL	(003)	Nīderlande	
NO	(028)	Norvēģija	Tostarp Svalbāras arhipelāgs un Jana Majena sala

[1] Pagaidu kods, kas neietekmēs valsts galīgo apzīmējumu, ko piešķirs pēc tam, kad būs noslēgtas pašlaik Apvienoto Nāciju Organizācijā notiekošās sarunas.

NP	(672)	Nepāla	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Jaunzēlande	Izņemot Rosa zemi (Antarktika)
OM	(649)	Omāna	
PA	(442)	Panama	Tostarp bijusī Panamas kanāla zona
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Franču Polinēzija	Marķīza salas, Biedrības salas (tostarp Taīti), Tuamotu salas, Gambjē salas un Tubuajas salas; arī Klipertona sala
PG	(801)	Papua–Jaungvineja	Jaungvinejas austrumu daļa; Bismarka arhipelāgs (tostarp Jaunbritānija, Jaunīrija, Lavongaja (Jaunhanovere) un Admiralitātes salas); Ziemeļu Zālamana salas (Bugenvila sala un Buka); Trobriāna salas, Vudlārka sala; Antrekasta salas un Luiziādu arhipelāgs
PH	(708)	Filipīnas	
PK	(662)	Pakistāna	
PL	(060)	Polija	
PM	(408)	Senpjēra un Mikelona	
PN	(813)	Pitkērna	Tostarp Djusi, Hendersona, un Oeno salas
PS	(625)	Okupētā Palestīnas teritorija	Jordānas Rietumkrasts (tostarp Austrumjeruzaleme) un Gazas josla
PT	(010)	Portugāle	Tostarp Azoru salas un Madeira
PW	(825)	Palau	
PY	(520)	Paragvaja	
QA	(644)	Katara	
RO	(066)	Rumānija	
RU	(075)	Krievijas Federācija	Bieži dēvēta par Krieviju
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Saūda Arābija	
SB	(806)	Zālamana salas	
SC	(355)	Seišeļu salas	Maē sala, Praslēna sala, Ladiga, Fregate un Silueta; Amirantu salas (tostarp Derošas sala, Alfonse sala, Plates sala un Koetiviti sala); Farkuaru salas (tostarp Providensa); Aldabra salas un Kosmoledu salas

SD	(224)	Sudāna	
SE	(030)	Zviedrija	
SG	(706)	Singapūra	
SH	(329)	Sv. Helēnas sala	Tostarp Debesbraukšanas sala un Tristana da Kuņjas salas
SI	(091)	Slovēnija	
SK	(063)	Slovākija	
SL	(264)	Sjerraleone	
SM	(047)	Sanmarīno	
SN	(248)	Senegāla	
SO	(342)	Somālija	
SR	(492)	Surinama	
ST	(311)	Santome un Prinsipi	
SV	(428)	Salvadora	
SY	(608)	Sīrijas Arābu Republika	Bieži dēvēta par Sīriju
SZ	(393)	Svazilenda	
TC	(454)	Tērksas un Kaikosas salas	
TD	(244)	Čada	
TF	(894)	Franču Dienvidu teritorijas	Tostarp Kergelena salas, Amsterdamas sala, Sentpola sala, Krozē arhipelāgs
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Taizeme	
TJ	(082)	Tadžikistāna	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Timora–Leste	
TM	(080)	Turkmenistāna	
TN	(212)	Tunisija	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turcija	
TT	(472)	Trinidāda un Tobāgo	
TV	(807)	Tuvalu	

TW	(736)	Taivāna	Atsevišķa Taivānas muitas teritorija, Penhu, Kinmena un Macu
TZ	(352)	Tanzānija (Tanzānijas Savienotā Republika)	Tanganjika, Zanzibāras sala un Pemba
UA	(072)	Ukraina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	ASV mazās aizjūras teritorijas	Tostarp Beikera sala, Haulenda sala, Džervisa sala, Džonstona atols, Kingmena rifs, Midveja salas, Navasas sala, Palmiras sala un Veika salas
US	(400)	ASV	Tostarp Puertoriko
UY	(524)	Urugvaja	
UZ	(081)	Uzbekistāna	
VA	(045)	Svētais Krēsls	Bieži dēvēts par Vatikānu
VC	(467)	Sentvinsenta un Grenadīnas	
VE	(484)	Venecuēla	
VG	(468)	Virdžīnu salas (Britu)	
VI	(457)	Virdžīnu salas (ASV)	
VN	(690)	Vjetnama	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Volisa un Futuna	
WS	(819)	Samoa	Agrāk Rietumsamoa
XC	(021)	Seūta	
XL	(023)	Meliļa	Tostarp Velesas de la Gomeras salas, Alusemu salas un Čafarīnu salas
YE	(653)	Jemena	Agrāk Ziemeļjemena un Dienvidjemena
YT	(377)	Majota	Grandtēra un Pamanzi
ZA	(388)	Dienvidāfrika	
ZM	(378)	Zambija	
ZW	(382)	Zimbabve	

DAŽĀDI

QQ	(950)	Krājumi un rezerves	Izvēles pozīcija
vai			
QR	(951)	Krājumi un rezerves Kopienas iekšējai tirdzniecībai	Izvēles pozīcija
QS	(952)	Krājumi un rezerves tirdzniecībai ar trešām valstīm	Izvēles pozīcija
QU	(958)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas	Izvēles pozīcija
vai			
QV	(959)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas saistībā ar Kopienas iekšējo tirdzniecību	Izvēles pozīcija
QW	(960)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm	Izvēles pozīcija
QX	(977)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas komerciālu vai militāru iemeslu dēļ	Izvēles pozīcija
vai			
QY	(978)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas komerciālu vai militāru iemeslu dēļ saistībā ar Kopienas iekšējo tirdzniecību	Izvēles pozīcija
QZ	(979)	Valstis un teritorijas, kas nav norādītas komerciālu vai militāru iemeslu dēļ saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm	Izvēles pozīcija